

## PROGRAMA DE APOYO AL RETORNO DE EXILIADOS.

### INTRODUCCION

Durante el transcurso del año 1990, retornaron al país vía OIM ACNUR alrededor de 2.200 personas (cifra provisoria entregada por OIM), lo que significó un 54% de aumento respecto al año anterior (1.219 personas).

Las nuevas condiciones generadas a partir de la asunción del gobierno democrático, en marzo de 1990, implican que el Estado desarrollará "una política activa para promover el retorno de los chilenos a la patria, creando las posibilidades para su plena inserción...". Para ello se promulgó la ley que creó la Oficina Nacional del Retorno, organismo que inició sus actividades en noviembre de 1990.

Las políticas de reparación comprometen al gobierno y a las ONG (organismo no gubernamentales) que han desarrollado programas de asistencia a los exiliados que retornan. Es así como FASIC ha firmado un protocolo de convenio para colaborar con la ONR en programas de asistencia legal, capacitación laboral y salud mental a desarrollar en el año 1991.

Durante el presente año, las dificultades para la reinserción continuaron presentes por las condiciones económicas y sociales del país y, por otra parte los recursos institucionales se hicieron insuficientes para atender una mayor demanda.

### Desarrollo del Programa

Durante el año se continuó el trabajo en tres líneas de apoyo:

- Acogida Psicosocial.
- Becas de Estudio.
- Becas de Capacitación Laboral.

CUADRO # 1 : Población atendida

Programa	Número de Personas
Programa Acogida Psicosocial	676
Programa de Becas de Estudio	92
Programa de Capacitación Laboral	23
TOTAL	791

Durante el año fueron atendidos en las diferentes líneas 717 personas.

A continuación, se detallan cada una de las líneas de trabajo, expresadas en Programas.

## 1. PROGRAMA DE ACOGIDA PSICOSOCIAL

### A. Objetivos, Metodología, asistencia

La acogida psicosocial se planteó como objetivo general acompañar y apoyar a los retornados en su proceso de reinserción social, para lo cual se realizaron actividades grupales y atención individual y/o familiar.

El trabajo grupal se constituyó en el primer acercamiento a la elaboración de la experiencia del exilio y del retorno.

La metodología del trabajo grupal desarrollada se propuso recoger las experiencias e inquietudes de la población retornada; prevenir el choque emocional; iniciar la elaboración de las fantasías que acompañan el retorno; objetivar las expectativas en relación a la realidad del país y a los organismos de acogida; realizar un prediagnóstico de la situación de los retornados y entregar informaciones y orientaciones generales en relación a la problemática.

La atención individual, en donde se utilizó la metodología de trabajo social de casos, fue la segunda etapa del proceso y tuvo, por objetivo profundizar en el diagnóstico de la situación que afectaba a las personas atendidas, diseñándose un plan de tratamiento social que incluyó la asistencia destinada a enfrentar situaciones de emergencia y se entregó la información y orientación necesaria a cada caso en particular.

CUADRO # 2 . Acogida grupal: casos/ familias

Modalidades	Total Grupos	Total número personas
Acogida Grupal	70	634

Esta modalidad de trabajo fue realizada por un equipo interdisciplinario integrado por A. Sociales y Psicólogos.

Durante el año se realizaron 70 reuniones de acogida grupal, en sesiones de 3 horas promedio por cada grupo, en donde participaron un total de 634 personas.

CUADRO # 3. Asistencia Social: casos/familias

Modalidad	total casos	número entrevistas
Atención Individual	676	2.210

Esta modalidad de trabajo fue realizada por A. Sociales.

A través de la atención individual se acogieron 676 casos nuevos, con un total de 2.210 personas aproximadamente. (El promedio del tamaño del grupo

familiar de la población ingresada a FASIC fue de 2.30).

A continuación se describe la asistencia de emergencia otorgada en el año 1990.

CUADRO # 4. Asistencia individual/familiar  
por ítem de apoyo (1)

Item	Descripción ítem	Total personas
Subsistencia	Aporte a la alimentación en periodos de carencia (2)	471
Salud	Financiamiento de consultas médicas, exámenes de laboratorio, radiografías, medicamentos.	259
Transporte	Aporte movilización para trámites re inserción Región Metropolitana y cancelación de pasajes hacia otras regiones.	217
Educación	Aportes puntuales para financiar cursillos matriculas, materiales de estudio	25
Documentación	Asesoría y/o financiamiento trámites legales(3)	45

- (1) Es preciso señalar que los recursos económicos permitieron brindar asistencia en subsistencia y salud hasta julio de 1990.
- (2) En el ítem subsistencia se incluyó, además, una canasta básica de alimentación complementaria, destinada a familias más carenciadas.
- (3) Cabe destacar que en documentación se contó con el concurso de un funcionario experto, quién asesoró en gestiones tales como regularización de visas, inscripción de nacimientos de chilenos en el exterior; revalidación de estudios; situaciones militares, pérdida de nacionalidad, etc.

B. Descripción de la población atendida individualmente en la línea de acogida psicosocial

Se refiere a indicadores socio-económicos y biodemográficos de los titulares atendidos en el programa e ingresados como "casos nuevos".

CUADRO # 1. Distribución de la población atendida según grupos etarios y sexo  
(al 30-12-90)

GRUPO ETAREO	HOMBRES	MUJERES	TOTAL	%
MENORES DE 18 ANOS	5	3	8	1.19
ENTRE 18 Y 20 ANOS	6	6	12	1.77
ENTRE 21 Y 23 ANOS	14	11	25	3.70
ENTRE 24 Y 29 ANOS	67	43	110	16.27
ENTRE 30 Y 39 ANOS	108	79	187	27.66
ENTRE 40 Y 49 ANOS	132	62	194	28.70
ENTRE 50 Y 64 ANOS	76	30	106	15.69
65 ANOS O MAS	16	2	18	2.66
SIN INFORMACION	13	3	16	2.36
<b>TOTALES</b>	<b>437</b>	<b>239</b>	<b>676</b>	<b>100.00</b>

Un 56,3% de la población se ubica en los tramos de edad entre 30 y 49 años.

Un 57,8% de la población es casada y un 10.58 es separada.

El promedio del tamaño del grupo familiar es de 2.30 y un 53,9% de la población tiene entre 3 y 5 miembros por familia.

CUADRO # 2. Distribución de la población atendida según nivel profesional y sexo

NIVEL PROFESIONAL	HOMBRES	MUJERES	TOTAL	%
NUNCA HA TRABAJADO	40	46	86	12.72
ESTUDIANTE	8	16	24	3.55
OBRERO NO ESPECIALIZADO	67	7	74	10.94
OBRERO ESPECIALIZADO	73	8	81	11.98
TECNICO	70	17	87	12.86
EMPLEADO ADMINISTRATIVO	42	36	78	11.53
PROFESIONAL UNIVERSITARIO	80	62	142	21.05
OTRO	47	40	87	12.86
SIN INFORMACION	10	7	17	2.51
<b>TOTALES</b>	<b>437</b>	<b>239</b>	<b>676</b>	<b>100.%</b>

Un 34,00% se ubica en los niveles técnicos y universitarios; un 23.00% corresponde a obreros especializados y no especializados.

Un 12,72% nunca ha trabajado.

Un 82,15% se encontraba cesante al momento de la entrevista; un 3,82% tenía trabajo (23 personas) de las cuales un 1,65 se desempeñaba en ocupaciones distintas a la calificación profesional.

CUADRO # 3. Distribución de la población atendida según situación habitacional y sexo

SITUACION HABITACIONAL	Nº TITULARES	%
VIVIENDA PROPIA	54	8,00
VIVIENDA ARRENDADA	71	10,50
VIVIENDA CEDIDA	29	4,29
ALLEGADOS	488	72,19
OTRA SITUACION	20	2,95
SIN INFORMACION	14	2,07
TOTALES	676	100,00%

Cabe destacar en este cuadro, el alto porcentaje de familias allegadas, un 72,19% se encuentra en dicha situación.

El ítem Otras situaciones incluye casa compartida, pensión, mediagua, pieza, sub-arriendo.

CUADRO # 4. País de procedencia

PAIS	TOTAL
ALEMANIA	15
ARGENTINA	353
AUSTRALIA	4
AUSTRIA	3
BELGICA	5
BOLIVIA	2
BRASIL	3
BULGARIA	2
CANADA	12
COLOMBIA	10
COSTA RICA	4
CUBA	26
DINAMARCA	2
ECUADOR	24
EE.UU.	2
ESPANA	4
FINLANDIA	4
FRANCIA	18
GRECIA	1
HOLANDA	7
HUNGRIA	1
INGLATERRA	15
IRLANDA	1
ITALIA	7
MEXICO	23
NORUEGA	3
PANAMA	13
PERU	11
RUMANIA	3
SUECIA	24
SUIZA	5
URSS	12
URUGUAY	4
VENEZUELA	50
YUGOESLAVIA	1
	676

El 23,97% de la población atendida retornó al país en los últimos meses del año 1989; un 73,88% lo hizo en el transcurso del año 1990.

Un 30% de la población retornó por sus propios medios; un 54,7% se acogió a programas de repatriación OIM-ACNUR y un 11,4% obtuvo otras fuentes de financiamiento.

Un 73,52% de la población atendida retornó de países de latinoamérica, y un 52,21% procedía de Argentina.

### C. Actividades administrativas de coordinación

Durante el período se mantuvo la coordinación con las instituciones que apoyan el retorno de exiliados (SUM; PRAL; PIDEE) y se inició la colaboración y coordinación con la Oficina Nacional del Retorno. Se sostuvieron reuniones de trabajo con el Director, con la encargada del equipo de Asistentes Sociales y con el equipo en su conjunto.

Se mantuvo la participación en la Coordinación Exilio Retorno, convocada por el Departamento de Acción Social del Arzobispado de Santiago (Pastoral del Exilio).

Se mantuvo la participación de un miembro del equipo en el Sub-Comité de Becas del Servicio Universitario Mundial, para la selección de postulantes a becas laborales. Se realizaron 2 concursos (abril y noviembre), en jornadas de 2 días cada uno.

En Valparaíso se inició un trabajo de colaboración con el Servicio Social de la Gobernación. Así como también en el Obispado y Cetra y se ha continuado la colaboración con el Comité de Retorno.

ARCHIVO

## 2. PROGRAMA BECAS DE ESTUDIO

CUADRO # 2.1. Estadísticas

BECADOS ANTIGUOS	92
BECADOS NUEVOS	38
<hr/>	
TOTAL	130
<hr/>	
DEJAN DE PERTENECER AL PROGRAMA	45
<hr/>	
CONTINUAN AÑO 91	85

Este programa tenía incorporado 92 becarios, estudiantes ingresados en años anteriores.

Durante el año ingresaron 38 nuevos becarios, lo que suma un total de 130 jóvenes, 92 de los cuales continuaron estudios regularmente durante el año 1990.

La situación de los 45 becados que no continuaron en el Programa, se desglosa a continuación:

- Finalizan estudios satisfactoriamente	20
- Superan carencias de recursos económicos	3
- Reprueban estudios	8
- Regresan al país del exilio	7
- Suspenden estudios	7
<hr/>	
TOTAL	45

De los 20 becarios que finalizan con estudios satisfactoriamente, 3 becados obtuvieron su título, se encuentran trabajando en su especialidad. De los becados que realizaron estudios de nivel Pre universitario (2), 1 obtuvo un alto puntaje, ingresando a la universidad; de los becados que se encuentran egresados, 5 esperan rendir examen de grado y 3 se encuentran realizando prácticas profesional.

En Diciembre de 1990, 7 jóvenes egresan, pasando al período de titulación.

De los 8 jóvenes que reprobaron estudios, entre las causas del proceso podemos destacar aquellos de orden emocional que tienen que ver con las dificultades de adaptación y por otra parte las exigencias académicas en relación a diferencias en la formación previa en los países de exilio y dificultades en el manejo del idioma.

De los 7 becados que regresan al país de exilio, 6 de ellos habían retornado a Chile sin ser familia directa; dificultades de orden emocional y también material motivaron el reexilio.

Características de los nuevos becarios ingresados al programa:

Más del 70% son jóvenes retornados provenientes de América Latina, su edad mayoritariamente corresponde a jóvenes entre 17 y 24 años. Un 51% corresponde al sexo masculino. Un 65% de becados estudia en Santiago.

Según tipo de estudios:

Nivel Estudios	Total
Universitarios	19
Técnicos	18
Pre universitarios	1
TOTAL	38

Metología de trabajo

Considerando los objetivos del Programa se continuaron realizando supervisiones individuales para el apoyo y el seguimiento necesario. Se realizaron 238 entrevistas. Con el mismo objetivo se realizaron 2 sesiones grupales de evaluación colectiva y 2 sesiones grupales de acogida de nuevos becarios en Santiago. De ellas se concluyó que los resultados fueron satisfactorios. Sólo excepcionalmente se produjo disminución de rendimiento académico, por problemas relacionados con la reinserción de jóvenes.

En Valparaíso, el grupo realizó encuentro con otros sectores de becarios no retornados, compartiendo vivencias conducentes a integración de retornados y no retornados que sufrieron también la represión.

3. PROGRAMA DE CAPACITACION LABORAL

Programa desarrollado desde 1988 a modo de proyecto piloto para financiar 20 becas.

Dado el costo y la extensión de los planes de estudio propuestos por los solicitantes, este programa financió a 45 becarios hasta 1989. Durante 1990 ingresaron 6 personas.

El Programa financió un total de 51 becarios, en planes de capacitación técnica y revalidación de títulos universitarios.

Evaluación año 1990

A diciembre de 1990 se han titulado o están en proceso de titulación 18 personas.

Carreras

1 Técnico Electromecánico.  
1 Cosmetología.  
2 Operador Computación IBM  
1 Mecánica Combustión Interna.  
2 Auxiliar paramédico.  
3 Secretaria Ejecutiva Bilingue.  
1 Secretariado Comercial.  
2 Digitador-Computación.  
1 Programador Computación  
1 Composición Musical  
1 Dibujo Técnico.  
1 Traducción e Interprete.  
1 Profesora de Inglés.

Resumen del año

Suspenden estudios	2
Continuación año 1991	3
Egresados / titulados 1990	18
Total becarios año 1990	23

Continuaron durante 1991, 3 becarios que obtendrán su título dentro de este año.